

**SZERZŐDÉS**

**ADÁSVÉTELI KERETSZERZŐDÉS**

**A TOLNA VÁRMEGYEI BALASSA JÁNOS KÓRHÁZ**

**ÉS**

**A JÉGTRADE ÉLELMISZERIPARI ÉS KERESKEDELMI KORLÁTOLT  
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG KÖZÖTT**

**„KÜLÖNFÉLE ÉLELMISZEREK BESZERZÉSE  
A TOLNA VÁRMEGYEI BALASSA JÁNOS KÓRHÁZ RÉSZÉRE”**

**ADÁSVÉTELI KERETSZERZŐDÉS<sup>1</sup>**

amely létrejött egyrészről a **JÉGTRADE Élelmiszeripari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 2220 Vecsés, Ecseri út 0127/15/A.; Cégjegyzékszám: 13-09-066688; adószám: 10828694-2-13; képv.: Horváth Béla) mint **Eladó**;

másrészről a **Tolna Vármegyei Balassa János Kórház** (székhely: 7100 Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 5-7.; törzskönyvi azonosító PIR: 416306; adószám: 15416308-2-17; képv.: Kis Zoltán Károly főigazgató), mint **Vevő** között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

**1. Előzmények**

- 1.1. Vevő, mint Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján uniós eljárásrendben nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le a „**Különbéle élelmiszerek beszerzése a Tolna Vármegyei Balassa János Kórház részére**” tárgyában.
- 1.2. Eladó, mint ajánlattevő ajánlatot tett a közbeszerzési eljárásban, és mint a legalacsonyabb árat ajánló, érvényes ajánlatot benyújtó ajánlattevő, a 3. és a 20. ajánlati rész(ek) tekintetében a közbeszerzési eljárást megnyerte. Jelen szerződés a közbeszerzési eljárás a 3. és a 20. ajánlati rész vonatkozásában kerül megkötésre a Kbt. 131. § (1) bekezdése alapján.
- 1.3. A szerződéses feladatok részletes tartalmát a tárgyban lefolytatott közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása és közbeszerzési dokumentumai, az ajánlatkérő által az ajánlattételi szakaszban adott kiegészítő információk, és az Eladó - mint nyertes ajánlattevőként szerződő fél - által ezek alapján benyújtott és Vevő - mint Ajánlatkérőként szerződő fél - által elfogadott ajánlata határozzák meg.

**2. A szerződés hatálya**

- 2.1. Jelen szerződés 12 hónap határozott időtartamra jön létre. A szerződés hatályba lépésének napja az a nap, amikor azt mindkét fél erre jogosult képviselője útján aláírta. Amennyiben felek a szerződést eltérő időpontban írják alá, úgy a szerződés a későbbi aláírással lép hatályba. Jelen szerződés megszűnik, ha az Eladó és a Vevő a szerződéses kötelezettségeit - beleértve az Eladót terhelő mellékkötelezettségeket is - teljesítette, avagy a szerződés más egyéb okból megszűnik.

**3. A szerződés tárgya**

- 3.1. Jelen szerződés tárgya Vevő közbeszerzési eljárást megindító felhívásában, a közbeszerzési dokumentumokban és a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező az Eladó által elfogadott ajánlatban, valamint az Ajánlati lapon meghatározott élelmiszerek (a továbbiakban: áru(k)/ termék(ek)) adásvétele a Vevő által fizetendő vételár ellenében.
- 3.2. Felek jelen szerződésben az Ajánlati lapon szereplő áru teljes mennyiségének - későbbi és részletekben történő - adásvételében állapodnak meg a szerződéses időtartam alatt.
- 3.3. Felek megállapodnak abban is, hogy Vevő a közbeszerzési eljárásban meghatározott árumennyiséghez képest, a megadott alapmennyiségtől felfelé számítva 20%-al eltérhet - az Ajánlati lapon szereplő vételár ellenében - a tényleges felhasználási igény függvényében. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés rendelkezéseit a

<sup>1</sup>Az adásvételi keretszerződés a lefolytatott közbeszerzési eljárás valamennyi része vonatkozásában és eladónként külön-külön kerül megkötésre.

menyiségi eltérésre vonatkozó megrendelések teljesítésére is alkalmazzák. A mennyiségi eltérésre vonatkozó megrendelés a Kbt. 141. § (4) bekezdésének a) pontja alapján szerződésmódosítási kötelezettséget a Felekre nézve nem eredményez.

#### 4. A vételár

4.1. Eladó az átadott áruért ajánlati részenként az alábbi vételárra jogosult:

Ajánlati rész	Vételár (nettó / Ft + ÁFA)
<b>3. ajánlati rész</b>	<b>10 760 000,- Ft + ÁFA</b>
<b>20. ajánlati rész</b>	<b>18 251 150,- Ft + ÁFA</b>
<b>Összesen:</b>	<b>29 011 150,- Ft + ÁFA</b>

4.2. A vételár magában foglalja Eladó minden költségét, beleértve a teljesítés helyére történő eljuttatás költségeit is.

4.3. Vevő a teljesítések ellenértékét az adott megrendelés sikeres teljesítését követően havi rendszerességgel, utólag, átutalással, számla ellenében, magyar forintban teljesíti a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdéseiben foglalt előírások szerint, figyelembe véve a Kbt. 135. § (1), (5) és (6) bekezdéseiben és a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 9/A § rendelkezéseiben foglalt előírásokat. A számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. (Áfa tv.) 169. §-a, a számvitelről szóló 2000. évi C. tv. (Sztv) 167. § (1) és (3) bekezdései, valamint a 23/2014. (VI. 30.) NGM rendelet szerinti tartalmi és formai követelményeknek. Az Áfa tv. 163. § (2) bekezdése alapján a számlát Eladónak legkésőbb a teljesítésigazolás elkészítésétől számított 8 (nyolc) napon belül kell kiállítania. Fizetési határidő a számla ajánlatkérőként szerződő fél (felek) általi kézhezvételének napját követő 60 nap. A Vevő elfogadja a Kbt. 27/A. § szerinti elektronikus számlákat is, amelyek megfelelnek az EN 16931-1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának. Vevő előleget nem fizet. A kifizetésnél az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvényben foglaltak figyelembevételével kell eljárni.

4.4. Amennyiben Vevő a vételár teljesítésével késedelembe esik, úgy a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatfizetésére köteles.

4.5. Vevő tájékoztatja az Eladót, hogy a vételár kifizetése 100,000000%-ban saját forrásból történik.

4.6. Eladó a Kbt. 136. § (1) bekezdés a) pontja alapján kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak, valamint, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi, és a Kbt. 143. § (3) bekezdés a) és b) pontja szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

4.7. Az Ajánlati lapon meghatározott élelmiszerekért járó vételárok módosítását az Eladó a KSH „1.2.1.4. Fogyasztói árindexek az egyéni fogyasztás rendeltetés szerinti osztályozásának (COICOP) főcsoportjai szerint, havonta” táblázat Élelmiszerek és alkoholmentes italok (Előző hónap = 100%) árindexe alapján kezdeményezheti egy alkalommal, a teljesítés 7. hónapjától. Az Eladó ez alapján a teljesítés első 6 hónapját követő hónap 15. napjáig jogosult az előző 6 hónap 6 havi árindexének szorzatával árváltozást érvényesíteni akként, hogy a meghatározott élelmiszerekért járó vételárat egy tizedesjegy pontossággal kell meghatározni. Az ekként módosított egységárak az adott félévet követő 2. hónap első napjától lesznek érvényesek. Eladónak az első félévet követő hónap 15. napjáig írásban kell jeleznie Vevő felé az indexálási igényét és a KSH által közzétett adatokra hivatkozással megadni az indexált árakat. Amennyiben a fenti

határidőig nem jelzi Eladó az indexálási igényét Vevő felé, akkor az egységárak változatlanok maradnak. A vételárak jelen pont szerinti módosítása a Kbt. 141. § (4) bekezdésének a) pontja alapján szerződésmódosítási kötelezettséget a Felekre nézve nem eredményez.

## 5. Teljesítés

- 5.1. Vevő igény szerint munkanapokon 8:00-14:00 óra között telefonon leadja rendelését, mely rendelést az Eladó a megrendelés átvételétől számított öt munkanapon belül teljesíti valamennyi áru esetében.
- 5.2. Az áru teljesítési helyre való eljuttatásához alkalmas fuvarozási mód választásáért, a fuvarozás során felmerülő esetleges késedelemért, károkért Eladó felel. A teljesítése során különösen figyel, hogy a szállító járműveknek meg kell felelnie a 852/2004/EK rendelet II. melléklete IV. fejezetében foglaltaknak.
- 5.3. Eladó köteles Vevő munka-, tűz-, környezetvédelmi és higiéniai (járványügyi) szabályait betartani, azokról a szállítást megelőzően tájékozódni.
- 5.4. Eladó köteles tájékozódni az intézménybe történő aktuális belépési szabályokról és azokat betartani.
- 5.5. Eladó köteles elektronikus úton visszaigazolni a megrendelést.
- 5.6. Eladó a Vevő által telefonon leadott eseti rendelés alapján (a rendelésben szereplő mennyiségben és időpontban) a közbeszerzési dokumentumban meghatározottak szerint a teljesítés helyére, saját költségére és veszélyére sérülésmentes, a Magyar Élelmiszerkönyv előírásainak maradéktalanul megfelelő, I. osztályú minőségű azonnal felhasználható állapotban leszállítja és átadja a megrendelésben megjelölt mennyiségű, előírt minőségű, az ajánlatában foglaltaknak megfelelő gyártótól származó, megfelelő megnevezésű és minőségű élelmiszert.
- 5.7. Az áru átadása és átvétele Vevő székhelyén történik az alábbi helyszíneken, az alább meghatározott teljesítési határidők figyelembevételével: <sup>2</sup>

Ajánlati rész	Szállítási helyszín
3. ajánlati rész: Tej	Élelmezési raktár 5:00 - 6:00 óra között
20. ajánlati rész: Mirelit áruk	Földesáru raktár 5:00 - 12:00 óra között

- 5.8. Eladó az árut az áruátvevő helyiségben áruszállító kocsikra rakja úgy, hogy az áru feliratozása jól látható legyen, az áru jól számolható legyen.
- 5.9. Eladó a rakodás befejezésével átadja a szükséges (magyar nyelvű) árukísérő dokumentumot és szállítólevelet a Vevőnek.
- 5.10. A szállítandó áruknek az átadás-átvétel időpontjában rendelkeznie kell a fogyaszthatósági határidő/ minőségmegőrzési idő legalább felével (50 %-ával).
- 5.11. A Vevő által az áru átvételére kijelölt személy leellenőrzi, hogy az árukísérő dokumentumon (szállítólevél) szereplő tételek megegyeznek-e a megrendelt mennyiségekkel. Egyeztlenség esetén a Vevő dönt az áru átvételéről, vagy visszaküldéséről.
- 5.12. A Vevő az árut leméri, ill. kiszerezelt áru esetén megszámolja, a minőség megőrzési határidőket ellenőrzi. Az Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő csak közvetlenül a felhasználáskor kerül abba a helyzetbe, hogy az áruk minőségi ellenőrzését elvégezze, így az ezen ellenőrzésekkel kapcsolatos jogait a Vevő a minőségi vagy egységcsomagon

<sup>2</sup> Az adott részre vonatkozó teljesítési hely megjelölése, a többi nem releváns rész törlésre kerül.

belüli ellenőrzéstől gyakorolhatja. Látható hiány vagy sérülés, hiba esetén a Vevő gyakorolhatja a hibás teljesítésből eredő jogait.

- 5.13. Amennyiben az árukísérő dokumentumon szereplő mennyiségek és tételek egyeznek, az árukísérő dokumentumon Vevő igazolja az átvételt.
- 5.14. A szállítólevélből két másolati példány, míg a számlából egy eredeti és egy másolati példány marad a Vevőnél.
- 5.15. Vevő az átvételt a szállítólevélen aláírásával és bélyegzőjével igazolja. Egységcsomagolt vagy ládában szállított áru esetében a tételes átvétel a leszállítást követő 10 munkanap alatt történik Vevő által.
- 5.16. A mennyiségi és a külső, egyedi szemrevételezéssel megállapítható minőségi kifogásokat Vevő feljegyzésben rögzíti (hibás áru azonosítója, hiba jellege, vételár), melyet a kifogás(ok) észrevételének napján az észrevételt követően haladéktalanul, de legkésőbb 14:00 óráig megküld e-mail útján az Eladónak. A hibát rögzítő feljegyzést a Vevő és abban az esetben, ha a kifogás(ok) észlelésére az átvételkor kerül sor, Eladó vagy Eladó nevében eljáró fuvarozó is aláírja. Vevő feljegyzésének e-mail útján történő kézbesítése a termék(ek) hibabejelentésének minősül.
- 5.17. Eladó vállalja, hogy a hibás termék(ek) cseréjét a bejelentéstől számítottan 2 órán belül elvégzi<sup>3</sup>.
- 5.18. Eladó vállalja, hogy a hiányos termék(ek) pótlását a bejelentéstől számítottan legkésőbb a következő szállítás alkalmával elvégzi.
- 5.19. Eladónak az áru adásvételét, átadását a szerződésben meghatározott, illetve a felek által kötelezően elfogadott határidők szerint és minőségben kell elvégeznie. Eladó köteles meggyőződni az áru átadását megelőzően, hogy az árut a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelő tárgyú és minőségű, és a leszállítás körülményei és feltételei megfelelnek-e az ajánlatában foglaltaknak, valamint az idevonatkozó jogszabályi előírásoknak.
- 5.20. Eladó nyilatkozik, hogy az árun minden szükséges, a 36/2014. (XII.17.) FM rendelet az élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásról által előírt információt, tájékoztatást feltüntet.
- 5.21. A Vevő által megrendelt árukkal kapcsolatos kárveszély a teljesítéssel, a teljesítés helyén, az átadás-átvétel lezárásával egyidejűleg száll át a Vevőre a hiánnyal és a hibás teljesítéssel nem érintett áruk vonatkozásában.

## **6. Termékváltás**

- 6.1. Vevő az ellátás folyamatos biztosítása érdekében lehetőséget biztosít a termékváltásra.
- 6.2. Termékváltás kizárólag Vevő jóváhagyásával történhet. Az erre irányuló engedélykérést Eladónak írásban kell Vevő részére benyújtania.
- 6.3. Termékváltásra csak akkor kerülhet sor, ha a termék gyártása megszűnik vagy a terméket a forgalomból kivonták vagy visszahívták vagy hatósági intézkedés történt a termék alkalmazhatósága kapcsán és ezt Eladó gyártói nyilatkozattal vagy a megfelelő hatósági okirattal igazolni tudja. Jelen szerződés szerinti áruk a paramétereikkel legalább egyenértékű vagy jobb paraméterekkel rendelkező termékekkel válthatók ki úgy, hogy az egyenértékűséget Eladónak kell igazolnia, továbbá a kiváltó termék ára nem lehet magasabb a szerződés alapján szállítható termék áránál. Felek rögzítik, hogy a jelen pont szerinti termékváltás esetén az egyenértékűség szempontjainak figyelembevétele mellett a kiváltó termék kiszerezése eltérhet a kiváltott termék Ajánlati lapon rögzített kiszerezésétől.

<sup>3</sup> A nyertes ajánlattevő ajánlatában foglaltak szerint kerül rögzítésre.



6.4. Felek rögzítik, hogy a szerződés 6. pontja szerint rögzített termékváltás a Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pontja alapján nem minősül a szerződés módosításának.

## 7. Eladó szerződésszegése

7.1. Hibás teljesítésnek minősül a hibásan, nem megfelelő minőségben, mennyiségben, vagy nem az ajánlatnak és jelen szerződésnek megfelelően illetve módon átadott áru, az alábbiak szerint:

7.1.1. a rendeltéstől eltérő mennyiségű áru,

7.1.2. a rendeltéstől eltérő minőségű áru

7.1.3. a megajánlott, és a közbeszerzési eljárás során elfogadott árutól eltérő gyártású, - kivéve forgalomból történő kivonás esetén - kiserelésű, illetve egység súlyú áru

7.1.4. a Magyar Élelmiszerkönyv előírásainak és irányelveinek nem megfelelő áru,

7.1.5. a 37/2014. (IV. 30.) EMMI rendelet, a közétkeztetésre vonatkozó táplálkozás-egészségügyi előírásokról rendelkezéseinek nem megfelelő áru,

7.1.6. az áruszállításra vonatkozó - 852/2004/EK Rendelet - higiéniai és élelmiszerbiztonsági előírásoknak nem megfelelő áruszállítás, kiemelten az alábbiaknak nem megfelelő szállítás:

- A hűtött és gyorsfagyasztott termékek esetében a szállítási időt a hűtőberendezés kapacitása, illetve a raktér hő tartása kell, hogy meghatározza.
- A különböző árucsoportba tartozó áruk egymástól elkülönített, szakosított elhelyezéséről a szállítás folyamán is gondoskodni kell.
- A csomagolt és csomagolatlan, továbbá nyers élelmiszert, élelmiszer-nyersanyagot, félkész és készterméket egymástól elkülönítetten kell szállítani.
- Nem szabad élelmiszerral együtt szállítani olyan anyagot, mely azt szennyezheti, vagy egyéb módon károsíthatja.
- Csomagolatlan félkész és készterméket, azok jellegétől függően zárt járműben vagy edényzetben szabad szállítani, vagy úgy kell védeni, hogy szállítás alatt ne szennyeződjenek, és ne fertőződjenek.
- Sérült csomagolású termék szállítása.
- Hiányos jelölésű, ill. a jogszabályi előírásoknak nem megfelelő jelöléssel ellátott termék szállítása.

7.2. Hibás teljesítés esetén Vevő jogosult a minőségi, mennyiségi hibásan teljesített áru átvételét részben vagy egészben megtagadni.

7.3. A megtagadással egyidejűleg Vevő fenntartja jogát arra, hogy az át nem vett árut kéri-e, avagy az árut figyelemmel az általa végzett közszolgáltatás jellegére harmadik személytől szerzi be. Amennyiben Vevő az árut harmadik személytől nem szerzi be, úgy a teljesítést követelheti, és Eladó teljesítésére póthatáridőt tűz. Eladó a Vevő igénye szerint köteles eljárni és az ezzel összefüggésben felmerült kárt viselni.

7.4. Vevő ezen joga nem érinti a hibás teljesítés tényének megtörténtét. Vevő köteles Eladót írásban tájékoztatni a hibás teljesítés alapján érvényesíteni kívánt igényről.

7.5. A hibás áru cseréje az 5.16. alpontban foglaltak szerint, az 5.17. alpontban meghatározott határidőn belül történik.

- 7.6. Eladó hibás teljesítés esetén teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik. A hibás teljesítésről az 5.18. pont szerint készül feljegyzés, melyben Vevő nyilatkozik, hogy az árut harmadik személytől beszerezi-e.
- 7.7. Késedelmes teljesítésnek minősül a jelen szerződésben foglaltak szerint a megrendelt árut a teljesítési határidőig nem adja át Vevőnek.
- 7.8. Eladó teljesítési késedelme esetén Felek egyeztetnek egymással a várható átadási időről. Vevő jogosult az árut harmadik személytől beszerezni. Eladó a késedelmes teljesítés esetén teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik. Ebben az esetben kárnak minősül különösen az árkülönbözet, ha Vevőnek az árut magasabb vételárért áll módjában beszereznie harmadik személytől.
- 7.9. Amennyiben Vevő az árut harmadik személytől nem szerzi be, úgy jogosult Eladó teljesítésére póthatáridőt tűzni.
- 7.10. Eladó tudomással bír azon tényről, hogy esetleges késedelmes és/vagy hibás teljesítése Vevőnél - lévén egészségügyi szolgáltató, folyamatos betegellátást teljesít - súlyos fennakadásokat, károkat okozhat.
- 7.11. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor Eladó számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Eladó haladéktalanul köteles írásban, telefonon vagy elektronikus úton értesíteni a Vevőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.

## **8. Kötbér**

- 8.1. Eladó kötbér fizetésére köteles, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést. Eladó mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha szerződésszegését kimenti.
- 8.2. Eladó köteles késedelmi kötbér fizetésére, ha a szerződés 5.7. pontjában meghatározott teljesítési határidőn belül az áru átadás-átvétele nem történik meg. A késedelmi kötbér mértéke óránként az át nem adott áru nettó vételárának 2%-a, de legfeljebb 15 órai kötbér. Az alkalmanként fizetendő késedelmi kötbér mértékének felső határa 15 órai kötbér-mérték lehet, azzal, hogy Felek kizárólag azon órákra számítanak kötbér, mely intervallumon belül Eladónak a teljesítés egyébként az 5. pont rendelkezéseinek megfelelően módjában állna teljesíteni.
- 8.3. A késedelem esetére kikötött kötbér megfizetésén túl a Vevő továbbra is követelheti Eladó teljesítését.
- 8.4. Amennyiben Vevő döntése alapján harmadik személytől szerzi be az árut Eladó késedelme okából, úgy Eladó nem köteles késedelmi kötbér fizetésére, köteles azonban Vevő kárának megfizetésére.
- 8.5. Eladót meghiúsulási kötbérfizetési kötelezettség terheli, amennyiben a szerződésszegéséből eredően a szerződés Vevő által azonnali hatállyal felmondásra kerül. A meghiúsulási kötbér mértéke az Eladó által az összes mennyiségből még nem teljesített élelmiszerek nettó összértékének 10%-a.
- 8.6. A meghiúsulás esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.
- 8.7. Eladó kötbér fizetési kötelezettsége nem érinti Vevő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbért meghaladó kárának megtérítését követelje Eladótól.
- 8.8. Vevő a fizetendő kötbérről kötbérterhelőt állít ki, amelynek átvételétől számítottan Eladó 15 napon belül köteles teljesíteni átutalással.

## **9. Alvállalkozók**

- 9.1. Az Eladó a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint az eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak



megfelelően, valamint a 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni. E szervezetek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha az Eladó e szervezet nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel is megfelel - amennyiben a Közbeszerzési eljárásban az adott alkalmassági követelmény tekintetében bemutatott adatok alapján a Vevő szűkítette az eljárásban részt vevő gazdasági szereplők számát, az eredeti szervezetekkel egyenértékű módon megfelel - azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek az Eladó a Közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel együtt felelt meg.

- 9.2. Az Eladó a Kbt. vonatkozó rendelkezései, illetve az ajánlatában meghatározottak szerint jogosult alvállalkozó igénybevételére. Ekként a Vevő kifejezett hozzájárulását adja a Ptk. szerinti közreműködő (alvállalkozó) igénybevételéhez.
- 9.3. Az Eladó legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében. Az Eladó a bejelentéssel együtt köteles a Vevőnek az alvállalkozó megnevezésén, adószámán, elérhetőségén, a képviseletre jogosult személyén túl az Eladói teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés várható százalékos arányát, valamint az alvállalkozói szerződés szerinti ellenszolgáltatás értékét megadni. Az Eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Vevőt tájékoztatni az alvállalkozók bejelentésben közölt adatainak változásáról. Az Eladó nyilatkozik arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe, a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót. A Vevő részére e kötelezettség végrehajtásáról külön nyilatkozatot vagy igazolást nem kell benyújtani. Az Eladó köteles a Vevőnek az alvállalkozói teljesítést követően az Eladói teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés tényleges százalékos arányát, valamint az ellenszolgáltatás teljesítésének időpontját és a kifizetett ellenszolgáltatás értékét bejelenteni. Minden alvállalkozó - figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében foglalt kötelezettségre - átláthatósági nyilatkozatot köteles tenni az általa végzett munka megkezdéséig. Az előzetes bejelentés, illetve átláthatósági nyilatkozat hiányában az alvállalkozó a teljesítésbe nem vonható be.
- 9.4. Az Eladó a Ptk. 6:148. § szerint felel az alvállalkozók teljesítéséért, szakmai, műszaki színvonalukért. Az Eladó felelősségét a Vevő felé az alvállalkozók igénybevétele nem befolyásolja.
- 9.5. Az Eladó gondoskodik a különböző alvállalkozók irányításáról, utasításáról és a közöttük meglévő együttműködésről.
- 9.6. Az Eladó személyében bekövetkezett változás esetén a Kbt. 139. § (1), (2) bekezdésében foglaltak irányadók.
- 9.7. A Vevő jogosult és köteles ellenőrizni, hogy a szerződés teljesítés során az Eladó a Kbt. 138. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelő alvállalkozó vesz részt.

## **10. Titoktartás, adatkezelés**

- 10.1. Eladó a jelen szerződés tartama alatt nem tanúsíthat olyan magatartást, amellyel az Vevő jogos gazdasági érdekét sértené vagy veszélyeztetné. Felek kötelesek a jelen szerződés kölcsönös teljesítése során tudomásukra jutott üzleti titkot, valamint az egymás tevékenységére vonatkozó pénzügyi- és gazdasági információkat megőrizni. Ezen túlmenően sem közölhetnek harmadik személlyel olyan adatot, amely a szerződés teljesítésével összefüggésben jutott tudomásukra, és amelynek közlése a másik félre hátrányos következménnyel járhat.
- 10.2. Üzleti titok a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó, titkos - egészben, vagy elemeinek összességéként nem közismert vagy az érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhető -, ennél fogva vagyoni értékkel bíró

olyan tény, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, amelynek a titokban tartása érdekében a titok jogosultja az adott helyzetben általában elvárható magatartást tanúsítja.

- 10.3. Kivételt képez a titoktartási kötelezettség alól az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott közérdekű adat és közérdekből nyilvános adat.
- 10.4. Felek rögzítik, hogy az Infotv. 37/C. § (1) bekezdése értelmében Vevőt a Központi Információs Közadat-nyilvántartás felé közzétételi kötelezettség terheli jelen szerződés vonatkozásában.
- 10.5. Mindkét fél köteles a másik fél jó hírnevét megőrizni, annak csorbítására vonatkozó kijelentést megtételétől, magatartás tanúsításától tartózkodni, mind a jelen szerződés tartama alatt, mind azt követően.
- 10.6. A Felek nyilatkoznak, hogy a szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítéséhez a szerződésben feltüntetett személyes adatokat kezelik. A Felek nyilatkoznak, hogy a szerződéskötés előkészítéséhez, valamint a szerződés teljesítéséhez szükséges személyes adatokat kezelik. A Felek kijelentik, hogy adatkezeléseik megfelelnek a vonatkozó jogszabályoknak, különösen a következőknek:
- az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: „GDPR”), és
  - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény.

## 11. Kapcsolattartók

Eladó részéről	
<b>Szakmai kapcsolattartó(k):</b>	
neve:	Fülöp-Fazekas Diána
telefonszáma:	+36 30 48 68 111
e-mail címe:	d.fazekas@jegtrade.hu
neve:	Váradi Norbert
telefonszáma:	+36 20 315 98 40
e-mail címe:	n.varadi@jegtrade.hu

Vevő részéről	
<b>Képviselőre, nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartó:</b>	
neve:	Kis Zoltán Károly
beosztása:	főigazgató
telefonszáma:	+36 74/501-600
e-mail címe:	foigazgato@tmkorhaz.hu
<b>Szakmai kapcsolattartók:</b>	
neve:	Elekes Beáta
beosztása:	élelmezési osztályvezető
telefonszáma:	+36 74/501-671

e-mail címe:	<a href="mailto:elekes.beata@tmkorhaz.hu">elekes.beata@tmkorhaz.hu</a>
<b>Pénzügyi kapcsolattartó:</b>	
neve:	Pulczné Göndöcz Szilvia
beosztása:	gazdasági igazgató
telefonszáma:	+36 74/501-567
e-mail címe:	<a href="mailto:pulcznegondocz.szilvia@tmkorhaz.hu">pulcznegondocz.szilvia@tmkorhaz.hu</a>

## 12. A szerződés megszüntetése

- 12.1. Jelen szerződés sem rendes felmondással, sem közös megegyezéssel nem szüntethető meg.
- 12.2. Vevő az Eladó súlyos szerződésszegése esetén jogosult jelen szerződést a másik félhez címzett, indokolással ellátott nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani.
- 12.3. Eladó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül:
- 12.3.1. amennyiben Eladó jelen szerződés időtartama alatt háromnál több alkalommal hibásan és/vagy késedelmesen teljesít,
  - 12.3.2. amennyiben Vevő az Eladó késedelme esetén póthatáridőt tűz a teljesítésre, azonban Eladó a póthatáridőre sem teljesít,
  - 12.3.3. egyéb olyan súlyos szerződésszegés esetén, ha a szerződés teljesítésével kapcsolatban Vevő legalább két alkalommal írásbeli felszólítást alkalmazott és Eladó a szerződésszegő magatartásán nem változtatott,
  - 12.3.4. amennyiben Eladó jelen szerződés időtartama alatt legalább egy alkalommal eléri a kötbérmaximum mértékét,
  - 12.3.5. ha Eladó súlyosan megszegi együttműködési kötelezettségét.
- 12.4. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Vevőt szerződésszegés következményeként megilletik.
- 12.5. Amennyiben Vevőt az Eladó szerződésszegő magatartása miatt valamely állami hatóság bírsággal sújtja, úgy köteles Eladó a bírság összegét Vevő felhívására megfizetni.
- 12.6. Vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül:
- 12.6.1. ha Vevő 120 napot meghaladó fizetési késedelembe esik,
  - 12.6.2. ha Vevő súlyosan megszegi együttműködési kötelezettségét.
- 12.7. Vevő a Kbt. 143. § (2) bekezdés előírása alapján köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
- 12.8. Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat a Kbt. 143. § (1) bekezdés a)-c) pontjában foglalt esetekben.
- 12.9. Vevő a Kbt. 143. § (3) bekezdés előírása alapján jogosult és egyben köteles a szerződést írásban felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha:
- 12.9.1. Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont alpontjaiban meghatározott feltételek valamelyike.

- 12.9.2. Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont alpontjaiban meghatározott feltételek valamelyike.
- 12.9.3. A fentiek szerinti felmondás esetén Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szállítás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 12.10. Eladó a Szerződés megkötésére lefolytatott közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában nyilatkozott arról, hogy vele valamint a szerződés teljesítésében igénybe venni kívánt, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával, szállítójával, kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezetével szemben az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet (továbbiakban: rendelet) 5k. cikk (1) bekezdésében előírt tilalmak nem állnak fenn. Eladó nyilatkozik arról, hogy a rendeletben előírt tilalmak jelen szerződés aláírásakor sem állnak fenn vele, valamint szerződés teljesítésében igénybe venni kívánt, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával, szállítójával, kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezetével szemben. Eladó vállalja, hogy a nyilatkozatban szereplő adatokban bekövetkező változásokról haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül tájékoztatja Vevőt. Vevő jogosult a szerződést felmondani, amennyiben Eladó a jelen pontban foglalt kötelezettségét megszegi, azaz a változásokról Vevőt haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül nem tájékoztatja.
- 12.11. A szerződéses mennyiség megrendelésére vonatkozóan Vevő időarányosan vállal kötelezettséget.
- 12.12. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya központosított - országos, regionális -, illetve fenntartó által, vagy a fenntartó megbízásából indított közös közbeszerzési eljárásba is bevonásra kerülhet, ezért Vevő a következő bontó feltételt köti ki. Vevő szerződéses kötelezettséget kizárólag a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:116. § (2) bekezdése szerinti, arra vonatkozó bontó feltétellel vállal, hogy amennyiben a beszerzés tárgyára vonatkozóan a központosított közbeszerzési rendszerben, összevont közbeszerzési eljárásban, vagy a fenntartó által, vagy a fenntartó megbízásából indított közös közbeszerzési eljárás keretében, keretmegállapodás vagy szerződés kerül megkötésre, a központosított, közös vagy összevont közbeszerzés rendszerében kell a beszerzést megvalósítania. A szerződés azon részében vagy teljes egészében hatályát veszti abban az esetben, ha központosított, közös vagy összevont közbeszerzési eljárás eredményeként a jelen szerződés tárgyát részben vagy egészben érintően szerződéskötésre kerül sor. Felek rögzítik, hogy ebből Vevőnek semmilyen hátrányos következménye nem származhat.
- 12.13. Abban az esetben, ha a Szerződés bármely része a későbbiekben érvénytelennek bizonyulna, a Szerződés egyéb részei továbbra is hatályban maradnak, kivéve, ha a részleges érvénytelenség olyan fokban érinti a Szerződést, hogy az érvénytelenné vált rész nélkül bármelyik Félnak nem állt volna érdekében, illetve szándékában annak aláírása. Ez esetben Felek kötelesek együttműködni az érvényes a Szerződés megkötése érdekében, illetve amennyiben ez nem lehetséges, a fennálló jogviszonyukat egymással kölcsönösen együttműködve kötelesek lezárni.
- 12.14. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Vevő a Szerződésben szabályozott felmondási jogával él, az Eladó kifejezetten lemond az elmaradt haszna iránti igény érvényesítéséről a Vevővel szemben.
- 12.15. Felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a Szerződés aláírásával mindennemű, a Szerződés megszűnéséből eredő igény érvényesítéséről kifejezetten lemond, amennyiben a Szerződés megszüntetése az Eladó szerződésszegő magatartásának következménye.

### 13. Vis major

- 13.1. Felek megállapodnak, hogy vis maiort jelent minden olyan eseményt, amely a Vevő vagy Eladó befolyásán kívül esik, és részben vagy egészben lehetetlenné vagy jogellenessé teszi a vis maior eseményt elszenvedő Fél számára a teljesítést, többek között, de nem kizárólagosan természeti csapás, energiaszolgáltatás hiánya, háború, ellenségeskedés (függetlenül attól, hogy hadüzenet történt vagy sem), megszállás, külföldi ellenség tevékenysége, katonai mozgósítás, elkobzás katonai célra vagy embargó, lázadás, forradalom, felkelés, katonai vagy egyéb hatalombitorlás, polgárháború vagy általános polgári engedetlenség, nukleáris fűtőanyagból vagy nukleáris fűtőanyag égéséből keletkező hulladékból származó radioaktív szennyezés, rendzavarás vagy sztrájk, kivéve, ha kizárólag vagy elsősorban Eladóra korlátozódik.
- 13.2. Az Eladó nem sújtható késedelmi kötbérrel, kártérítéssel, illetve nem alkalmazható szerződésszegés miatti felmondás, ha a szerződésszegése vis major eredménye.
- 13.3. A szerződésben foglalt határidők a vis major időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis major időtartama eléri a 30 napot, akkor Felek úgy tekintik, hogy a teljesítés lehetetlenült, melyért egyik felet sem terheli felelősség. A szerződés ebben az esetben megszűnik.
- 13.4. Vis majorra az Eladó csak akkor hivatkozhat, ha értesíti a Vevőt a vis major tényéről, okáról és valószínű időtartamáról.

#### **14. Egyéb rendelkezések, irányadó jogszabályok**

- 14.1. Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
- 14.2. A szerződés módosítására a Kbt. 141. §-ban foglaltak betartásával kerülhet sor.
- 14.3. A Kbt. 136. § (2) bekezdése szerint a külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 14.4. Szerződő felek minden jognyilatkozatukat írásban kötelesek megtenni és egymással közölni.
- 14.5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az ajánlati felhívás feladásának napján hatályos Kbt. és végrehajtási rendeletei, a hatályos Ptk., illetve a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak, különösen - de nem kizárólagosan - a közétkeztetésre vonatkozó táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló 37/2014 (IV.30.) EMMI rendelet vonatkozó rendelkezései.
- 14.6. Eladó ügyvezetője/képviselője nyilatkozik, hogy - az Áht. 41. § (6) bekezdése, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § 1 b) pontja alapján - az általa képviselt társaság átlátható szervezetnek minősül, mely nyilatkozat a szerződés 4. számú mellékletét képezi.

#### **15. Jogvita**

- 15.1. Szerződő felek a szerződés teljesítése során a jelen adásvételi keretszerződés rendelkezéseit elsődlegesnek tekintik, az ettől való eltérés csak a felek közös megállapodása alapján történhet.
- 15.2. A jelen szerződéssel kapcsolatban keletkezett jogvitát elsődlegesen békés úton, - az igénybejelentéstől számított 15 napon belüli időpontra közösen tűzött - személyes tárgyalás tartásával kísérlük meg. Ennek során mindkét fél köteles állítását alátámasztó valamennyi tényt bizonyító okiratokat és nyilatkozatokat a másik fél részére megküldeni, hogy azokat az egyeztető tárgyalást megelőzően kellőképpen áttanulmányozhassa. Ha a tárgyalás eredményre nem vezet jogosult a sérelmet szenvedő fél a szerződést felmondani vagy igényének érvényesítésére bírósági eljárást kezdeményezni.

15.3. Felek a jelen szerződés alapján keletkezett jogvita eldöntésére a Szekszárdi Járásbíróság – pertárgy értékre tekintettel a Szekszárdi Törvényszék – kizárólagos illetékességét kötik ki.

## 16. Mellékletek


16.1. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek függetlenül attól, hogy ahhoz ténylegesen csatolásra kerültek-e.

1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás
2. számú melléklet: Dokumentáció
3. számú melléklet: Ajánlat (része: ajánlati lap)
4. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

A szerződés hat eredeti példányban készült, melyből egy az Eladót és öt a Vevőt illeti.

Az adásvételi szerződést felek áttanulmányozást és együttes értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírtak.

Szekszárd, 2026. április ... 16.



**Jégtrade Élelmiszeripari és  
Kereskedelmi Kft.**  
képv.: Horváth Béla  
Eladó

**JÉGTRADE Kft.**  
2220 Vecsés,  
Ecseri út 0127/15/A.  
Adószám: 10828694-2-13

Szekszárd, 2026. április 15.

**Tolna Vármegyei Balassa János Kórház**  
Képv.: Kis Zoltán Károly főigazgató  
Vevő



Pénzügyi ellenjegyzés a Vevő részéről:

Név: Pulczné Göndöcz Szilvia  
gazdasági igazgató

Aláírás:

Dátum: Szekszárd, 2026. április 15.

Költségvetési felügyelő:

Név: Bartolák Márta

Aláírás:

Dátum: Szekszárd, 2026. április 15.

Az okirat jogi szempontú vizsgálatát végezte  
Vevő részéről:

**Dr. Gáfi Szonja LL.M.**  
közvetlen jogtanácsos  
Tolna Vármegyei Balassa János Kórház  
7100 Szekszárd, Béri Balogh Á. u. 5-7.  
Tolna Megyei Ügyvédi Kamara  
KASZ: 36074782